

نازم کن کردین بانع بسی چون تو  
 پیج عاشق خسته بُشَجْنَت  
 ای بابا ذکر نبُوك مردات ماید  
 هر که خاک در میخانه برخساره  
 زلف نبل نسیم حرمی شفت  
 سفنت او سر کن آن دلت بخفتاد  
 ساقی ای دو کو تا کن این گفت و  
 اشک حافظه و صبر ریا  
 چکند نور نعم عشق نیارفت

حافظ

لبت ای فرشته من به گل شراب ماند  
 نگهت زبس که گرم است به آفتاب ماند  
 دو شکوفه سپیدی که باغ سینه داری  
 ز صفا و روشنائی به دو ماهتاب ماند  
 چو لبت ببوسه گیرم ز لم شکوفه ریزد  
 که لبان بوسه خیزت به گل شراب ماند

شیخی بز فاحشة گفتا مستی  
 هر لحظه بدام دیگری پاستی  
 گفتا شیخا هرانچه گوئی هستم  
 اما توجنا نکه مینائی هستی  
 شعر عمر خیام

محمد منع چون باکن خاست گفت  
 گل گفت دید که از راست بزمیم  
 گرطع داری ازان جام مضع میل  
 تا اید بوبی محبت بشاش نه  
 دلستمان ارم دش خان اطفوا  
 کشم ای سند جم جام همان شیک  
 خجن عشق آنست که آید بربان  
 ساقی ای دو کو تا کن این گفت و



همایون یزدانپور

چه کسی می‌آید؟

چه کسی پنجره را می‌بندد؟

چه کسی می‌آید

با نگاهی غمگین؟

باغبان از چه غمین است

و شقایق ز چه رو افسرده است؟

تو چرا میخوانی انسان غمکین

چه کسی می‌آید

که تو برمیخیزی

میروی خسته به راه

منتظر میمانی در باران

باد، از دور پیام چه کسی می‌آید؟

تو چرا غمگینی؟

چه کسی می‌آید

چه کسی پنجره را می‌بندد؟

\*\*\*

ففای خانه مرا پراز بهار میکنی

چون پای مینهی درون خانه ام

فضای خانه مرا پراز بهار میکنی

چو نرم میخزی میان بسترم

درون بستر مرا زکلن وجود شکوفه بار میکنی

شکوفه ها چو بزلف نشست در شب مهتاب

نگاه گفت که برگرد مه ستاره نشسته

دو نسترن به بنگوش خود نهادی و گفتم

به لاله های بهاری دو گوشواره نشسته

کیرم به سر زلف تو ماند نبل

دلهای پریشان گرفتارش کو؟

\*\*\*

# خواندنها

پتی خارجی اختصاص دارد، را با آب و تاب چاپ کرده است.

کanal دیگری که به جرگه تلویزیونهای فارسی زبان پیوست کanal آپادانا اینترنشنال است که در همان یکی دو روز فعالیت خود به جایگه کمونیستها، بی وطنان و خودفرشاهی سیاسی تبدیل شده و بینندگان عزیز میتوانند از بی برنامه گی و نیز دروغهای تاریخی ناب این کanal لذت برده و شعار "پول یعنی همه چی" را در این کanal بوضوح مشاهده نمایند.

از تلویزیون جام جم هم به "تلویزیون شما" متولد شده و هنوز کanal ۱ نیز هنوز جای خود را مستحکم نکرده خبر میرسد که کanal ۲ بزوی دیگر پشت آن از راه خواهد رسید.

خلاصه کلام اینکه واقعاً دست صدا و سیمای جمهوری اسلامی در نکند که با این وضع قاراشمیش تلویزیونی لوسر آنجلسی ها (که گویا در ماهواره تل استار ۱۲ دیگر سگ هم صاحب خود را غنی شناسد)، آرام و بی دغدغه به برنامه های "برنامه ریزی شده" خود ادامه میدهد.

## برنامه های تابستانی یوسی گولان،



یوسی گولان که از مدیر برنامه های فعال ایرانی در اسرائیل میباشد، برنامه های هنری و تفریحی تابستان ۲۰۰۳ را برای ایران مقیم اسرائیل آغاز کرده و طی ماههای جولای و آگوست یک کنسرت جانانه در سالن بزرگ "متنس کریت شارت" خولون، یک برنامه دیگر برای ایرانیان مقیم پنج تیکوا و یک گردش دستجمعی جالب و دیدنی همزمان با شبات نخامو در طبریا همراه با خوانندگان خوبی چون: داریوش فاخریان، منوچهر بالازاده و دانی ترتیب داده و همانطور که خود او میگوید این تازه آغاز یک سری برنامه های بی همتا برای شما عزیزان خواهد بود.

## عماد رام هم مرد

عماد رام یکی دیگر از خوانندگانی که برای چند دلار بیشتر خود و صدایش را به سازمان مجاهدین خرا فروخته بود بالاخره ماه گذشته جان از کالبد خالی کرد و برای اجرای یک کنسرت داغ روانه جهنم شد. او با فروش خود به مریم و مسعود، نه تنها به ملت ایران بلکه به هنر خود هم خیانت کرد و نامش تا ابد در گورستان تاریخی خوانندگانی که با آواز خود ایران را به فلاکت کشیده یا آنرا بیشتر به اعماق هستی کشاندند، باقی خواهد ماند.

مجموعه گزارشات فرهنگی، هنری و اجتماعی ایرانیان به نقل از محافل خبری

## فتانه در کاباره میراث



فتانه هنرمند محبوب از لوس آنجلس بدعتوت مدیریت کاباره میراث به اسرائیل آمده و تا یکماه دیگر میهمان ایرانیان این کشور خواهد بود. فتانه طی سه هفته ای اقامت اخیر خود در اسرائیل چند برنامه موفق و پرشوری را در اینجا اجرا نموده و در ضمن هر پنجمین شب نیز در کاباره میراث بروی صحنه خواند رفت. لازم بیاد آوریست که کاباره میراث بدیریت آقای هرتصل که در دو ماه قبل در ناحیه قدیم صنعتی ریشون لصیون افتتاح شده است هر هفته برنامه های جالب و دیدنی ای برای ایرانیان عزیز تهیه دیده که هنرمند معروف آقای بهمن بهرامی نیز تنظیم و اداره بخش هنری آن را بهده دارند.

## قارچهای تلویزیونی

در ماه گذشته چند شبکه تلویزیون جدید فارسی زبان مثل قارچ از زیر زمین درآمده و به شبکه های ماهواره ای لوس آنجلس اضافه شدند. یکی از آنها PMC (شبکه موسیقی ایران) است که تمامی برنامه های آن فقط به ویدیو کلیپ های فارسی و خارجی اختصاص دارد. این شبکه موزیکال که روش کار آن همانند شبکه هایی چون MTV است و با بهترین کیفیت پخش در بین دیگر کanalهای موجود و پرداخت حق پخش سنگین به شرکتهای موسیقی دارای بیشترین هزینه در بین دیگر کanalهای ایرانی است، از مدت‌ها قبلاً پخش آزمایشی خود را آغاز کرده بود و از اردیبهشت ماه پخش کامل و ۲۴ ساعه خود را شروع نمود. اجرای چین برنامه پر خرجی با حداقل درآمد از آگهی های بازارگانی و نیز شروع این چین برنامه هایی در چنین مقطع حساس زمانی کشش ما، خود سوال برانگیز بوده و گفته میشود دستهای نامرئی از پرده برای پیشبرد منافع خود دست به چنین اقداماتی زده اند. جالب تر اینکه روزنامه ایران چاپ جمهوری اسلامی ناب محمدی، خبر شروع فعالیت این کanal که ۵۰٪ آن به ویدیو کلیپهای لخت و

در اندیشه مهر پرور حافظ که براستی میشود نماینده درون پاکسرشت ایرانیانش خواند، مهر است که مشکلات را پاکسازی میکند و با مهر است که میتوان بر آتش زبانه کشیده بآسمانها، آب آرامش و دوستی پاشید، نه اینکه چون دستار بندان تهران بنشینند و بر آتشی که پنهنه خاورمیانه را در برگرفته! تا در توانشان هست! نفت نفرت پیشند! و بد را بدتر کنند.

آه از این جور و تظلم که در این دامگه است

واه از آن عیش و تنعم که در آن محفل بود

گوئی پیر فرزانه شیراز از دوران پرشکوه پیش از خمینی سخن میگوید که مردم ایران در ناز و عیش و رفاه سر مست بودند و نمیدانستند آن بیماران روانی، در اندیشه های پربار از جور و تظلم و ستم چه دامی برای نیک اندیشان ساخته بودند که پس از ۲۴ سال کسی را توان رهایی از آن دام نیست. ولی حافظ را آنان که میشناسند میدانند که در سخن آموزنده اش با آن رهنمونیها و دلگرمیها که در دروغان میافریند همیشه و در بیشتر فرمایشاتش سخن از آینده ای دگر دارد چون او دگر اندیش است و میداند که دکانداران دین و کج اندیشان، حنایشان در بازار آزاد اندیشان رنگی ندارد! زیرا تا بوده و هست، فرهنگ ایرانی را ایرانیانی چون حافظها و مولویها ساخته و پرداخته اند تا شکوهمندیش را نامدار جهانیان کنند و حافظ برای آنان که بیگانگانشان میخواند و در راستای دیوان همایویش از چپ و راست بر پوزه آنها میگوید! چنین امیدوارانه و خرسند کننده و آینده ساز غزلش را پیایان میرید:

دیدی! آن قهقهه کبک خرامان حافظ؟

که ز سر پنجه شاهین قضا، غافل بود؟

نه چندان دور شاهینی که باید آن کرکسان را شکار کند از آسمان آزادگان فرود خواهد آمد تا پاک کننده رشتهای از پنهان ایران باشد.

پیوسته دلتان شاد و لبتان خندان باد.

همایون



## چاپخانه فارسی

کلیه کارهای چاپی شامل:

کارت ویزیت، سرنامه، فلاير

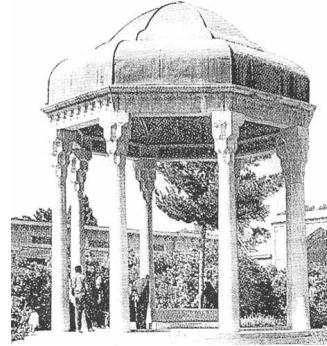
صورتحساب، پاکت، پوستر، برچسب، مجله و

کتاب همراه با زیباترین و بی نظیر ترین

کارتهای دعوت بزبانهای فارسی، عبری و لاتین

### در انتشارات شهیاد

058-363491 ۰۳-۵۰۳۸۵۰۳ : پلavn:



سلسله مقالات در تجزیه و تحلیل اندیشه های حافظ  
بنگارش مهندس همایون ابراهیمی (داروگر)

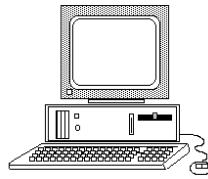
یاد باد آنکه عمر کوی توام منزل بود

دیده را روشنی از خاک درت حاصل بود  
کمی زرف نگری در این پیام از دل و جان برخاسته پیر  
شیراز، نمایانگر درون دلنویاز اوست که فرهیختگان،  
حافظ را پیام آور اندیشه ایرانی میدانند و بر این باورند که  
حافظ گویای درون مالامال از مهرش بدیگران است و چه  
زیبا این درون مهرانگیز را در پیچ و خم واژه ها پیاده  
میکند و ششصد سال فرهنگ ایران زمین را با مانده  
هایش بشکوهمندی آراسته میسازد:

در دلم بود که بی دوست نباشم هرگز

چه توان کرد! که سعی من و دل باطل بود  
دوست! نماینده مهر است و مهر را اندیشمندان و  
فرزانگان، بالاتر از همه چیز میدانند! بجز دکانداران  
دین و شور بختانه سکانداران جمهوری اسلامی که مردم  
نیک اندیش و مهربان ایران را بیش از ۲۴ سال است، به  
پشت ابر اندوذ خرافات فرو برده اند و زبان آزادگان را  
در گلو میبرند و خاموش میکنند و دیدیم که در تیتر  
روزنامه پر تیراژ اسرائیل (یدیعوت اخرونوت) در روز  
(۳/۰۴/۲۰۲۰) باگاهی جهانیان رساندند که دست  
اندرکاران ایران در کشتار همکانی کفار سپا دست داشته  
اند! اینها همبانان مولانا و حافظ هستند ولی بیگانگانند  
در آن سامان! گفتار و پندار و کردار نیک را هرگز در  
کارنامه سیاهشان نمیتوان یافت، زیرا ایرانی نیستند و  
باتزیان نزدیکترند.

دل چو از پیر خرد نقل معانی میکرد  
عشق میگفت بشرح آنچه بر او مشکل بود



# آموزش کامپیوتر

فارسی برای یک ایرانی  
مهتمرين مسائل ميتوانند  
باشد. اخیراً وب سایتی  
ابجاد شده که امکان  
جستجوی مطالب بزبان  
فارسی در دو سایت بزرگ  
گوگل و آلتاوبیستارا  
 بصورت فارسی ویژوال  
(استفاده از صفحه دکمه ها  
بر روی شبکه) را بوجود  
آورده و در ضمن از طریق  
همین سایت میتوان متون  
ایلی هایی که باحروف لاتین  
و بیان فارسی (فارسگلیش)  
دریافت داشته اید را بزبان  
فارسی تبدیل نمایید.  
آدرس این سایت:  
[www.bitaweb.co](http://www.bitaweb.co)

ویروس فکر میکنند که این worm نابود شده است، اما این ویروس هر روز در حال رشد میباشد.

**جستجوی مطالب در اینترنت بزبان فارسی**

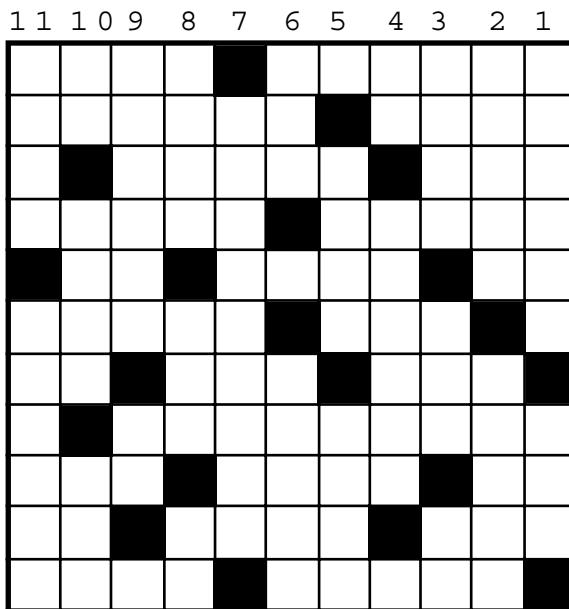
مسئله جستجوی مطالب در اینترنت یکی از اساسی ترین کارهای هر وبگرد است و چه بسی جستجوی مطالب بزبان

به پدیده ای جهانی تبدیل شویز Fizzer نام دارد و یک E-mail به کامپیوتر شخص نفوذ کرده و میتواند تمامی اطلاعات شخص را به سرقت ببرد. همچنین Fizzer همه برنامه های را نابود میسازد به تازگی ضد ویروس رانیز از کار کشف شده و سرعت در میاندازد. به نوشته بخش خبری نیوسایتیست هر چند حال رشد و تخریب کامپیوترهای شخصی است. این کرم که میروند تا شرکتهای تولید کننده ضد

## ویروس جدید اینترنتی

یک ویروس جدید اینترنتی، که بصورت کرم (worm) عمل کرده و به آرامی برنامه ها و سیستم کاری کامپیوتر را نابود میسازد به تازگی Fizzer همه برنامه های ضد ویروس رانیز از کار کشف شده و سرعت در میاندازد. به نوشته بخش خبری نیوسایتیست هر چند است. این کرم که میروند تا

## جدول کلمات متقاطع



- 1 افقی: ۱- بعد از بریلان و الماس پر ارزش ترین جواهرات است - نه تنها راه حل مشکل نیست بلکه خود مشکلات بیشتری را بدبند دارد - ۲ سخن بیهوده و بی ارزش - در هر کاری واجب است - ۳- اسمی غیر از اسم اصلی - دارای زن و فرزندست - ۴- از گیاهانی که دانه آن بصرف خوراک چارپایان میرسد - بعضی ها اینطور هم خوشحال هستند - ۵- اصطلاحی در پوکر - زیر سر میگذارند - بُوی رطوبت - ۶- امر بزرگ و مهم - شوخ و ظرف و زیبا - ۷- عزم و آمنگ - یادگار خوبی برای روزهای آینده است - تکرارش نوعی خوراک است - ۸- از وسایل مدرن خانگی که از وسایل آزاد کننده زن از چهاردیواری خانه است - ۹- هر شیئی از آن زنده ۱۱

میشود - راستی و ایستادگی - ته نشین مایعات - ۱۰- یکی از حبوبات - منسوب بدینه - شهر ریشه ۱۱- ضعف عقل و نادانی - محل فرمانروائی زن کدیانو.

**عمودی:** ۱- سلطان آرایشگران رم - پیاله و ساغر شراب - ۲- از سنگهای گرانبها - ناجور و ناپسند - ۳- پول خارجی - برای پاک کردن آرایش صورت هم بکار میروند - نرم و سست - ۴- کلمه تعجب - کسیکه کاری را از نظر شوق و رغبتی که به آن دارد انجام میدهد نه برای گرفتن مزد و پول - ۵- فتنه انگیز - پوست یا چرم خام - ۶- عزم و اراده قوی - پرسش و پرستیدن خدا - ۷- از مراسم رایج بعد از عقد (دو کلمه) - ۸- پاک و پاکیزه - نظم و ترتیب - عزیز این ایام - ۹- آفتابه سفالی - کت خام شلیته پوش - ۱۰- حرف شرط - دلدار هم بقلب دلداده میدوزد - پسر - ۱۱- نوعی نوشیدنی - یک نوع شیرینی که با مغز بادام و پسته و گلاب و شکر درست میکنند.